

Azama Mucmeru





СЕРИЯ «ДЕВОЧКА-ДЕТЕКТИВ»:

ЗАГАДКА ФАРАОНА
БЕНГАЛЬСКАЯ ЖЕМЧУЖИНА
Меч короля Шотландии
Кража на НИАГАРСКОМ ВОДОПАДЕ
Убийство на ЭЙФЕЛЕВОЙ БАШНЕ
СОКРОВИЩЕ БЕРМУДСКИХ ОСТРОВОВ
КОРОНА ДОЖА
ПОГОНЯ ЗА БЕЛОЙ ЖИРАФОЙ
ПЕРЕПОЛОХ В ГОЛЛИВУДЕ
Опасный круиз
ПОХИЩЕНИЕ В ВАТИКАНЕ
ТАИНСТВЕННАЯ РОЗА АЛЬГАМБРЫ
ОХОТА ЗА ПРИЗРАКОМ
СЫЩИК ПРОТИВ СЫЩИКА
СЕКРЕТ ГРАФА ДРАКУЛЫ
РАЗЫСКИВАЕТСЯ КОВЁР-САМОЛЁТ
ПОЖАР В ДЖУНГЛЯХ
ДЕТЕКТИВНОЕ РОЖДЕСТВО
ПУТЕШЕСТВИЕ НА КРАЙ ЗЕМЛИ
ПО СЛЕДАМ АЛМАЗА
ТАЙНА НЕФРИТОВОГО ДРАКОНА
ПРЕСТУПЛЕНИЕ НА ДЕСЕРТ
МИЛЛИОН ЗА ПТИЦУ ДОДО
ШИФР КОНТРАБАНДИСТОВ
МЕСТЬ НА ГОРЕ ФУДЗИ
Пять загадок на Рождество
НЕПРЕДВИДЕННЫЙ КАЗУС В БАРСЕЛОНЕ
СОКРОВИЩА КОРОЛЕВЫ ПИРАТОВ
Рождество с призраками
ЗАГАДОЧНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ НА ВЕНСКОМ БАЛУ
ЗАГАДКА ЛЕДЯНОГО ВИКИНГА

Сэр Стив Стивенсон

АГАТА МИСТЕРИ

ТАИНСТВЕННАЯ РОЗА
АЛЬГАМБРЫ

Иллюстрации
Стефано Туркони



Санкт-Петербург

УДК 087.5
ББК 84(4Ита)-44
С 80

Перевод с итальянского *Екатерины Даровской*
Серийное оформление *Татьяны Павловой*
Иллюстрации *Стефано Туркони*

AGATHA MISTERY.
INDAGINE A GRANADA
by Sir Steve Stevenson

All names, characters and related indicia contained in this book, copyright of Atlantyca Dreamfarm s.r.l., are exclusively licensed to Atlantyca S.p.A. in their original version. Their translated and/or adapted versions are property of Atlantyca S.p.A.

All rights reserved.

© 2013 Atlantyca Dreamfarm s.r.l., Italy
© 2015 Azbooka-Atticus Publishing Group LLC.

Text by Mario Pasqualotto
Illustrations by Stefano Turconi

Editorial project by Atlantyca Dreamfarm S.r.l.
Original edition published by DeAgostini Editore S.p.A.
Original title: *Agatha Mistery. Indagine a Granada*

International Rights © Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8 – 20123
Milano — Italia — foreignrights@atlantyca.it — www.atlantyca.com
No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder.

For information address Atlantyca S.p.A.

© Е. Ф. Даровская, перевод, 2015
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательская Группа
„Азбука-Аттикус“», 2015
Издательство АЗБУКА®

ISBN 978-5-389-09369-0

ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ: ГРАНАДА — ИСПАНИЯ



ЦЕЛЬ

Обеспечить охрану розе эмира, редчайшему цветку, выставленному на Международной ботанической ярмарке в садах Альгамбры.



На календаре было 21 марта: первый настоящий день весны. Утро выдалось облачным, но к полудню небо расчистилось и сделалось ослепительно-голубым. Солнечные лучи заплясали по знаменитой башне Биг-Бен и крышам Вестминстерского аббатства. Наконец весеннее тепло добралось и до лондонского Сити, и даже до небоскрёба Бейкер-Палас, над кровлей которого торчал целый лес антенн.

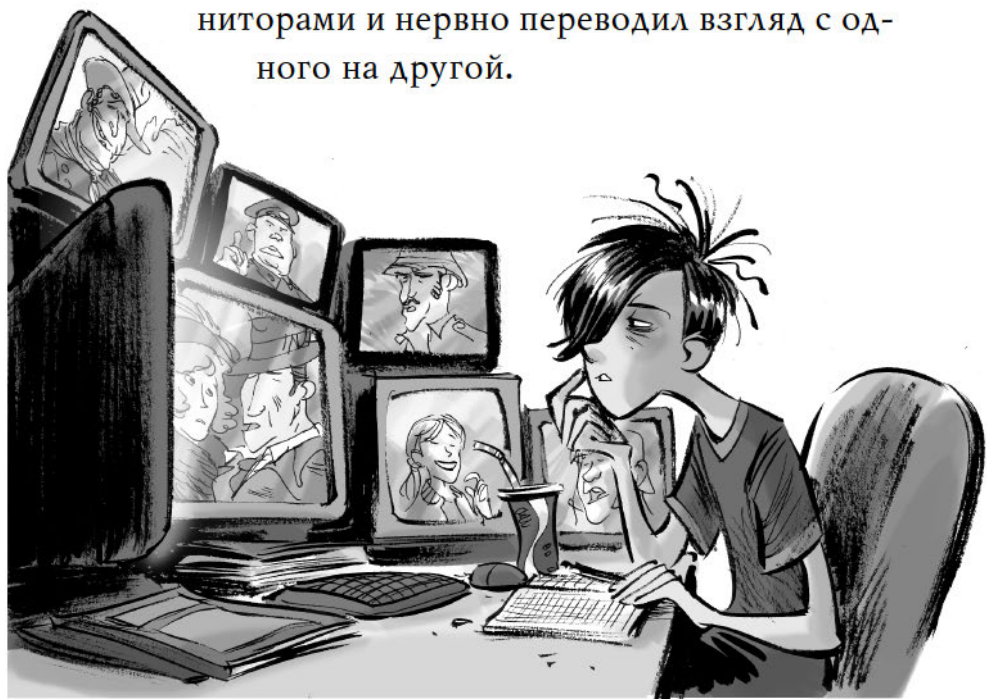
За матовым стеклом домика на крыше здания находилось помещение, напоминавшее



шпионскую берлогу, по которой только что пронёсся разрушительный торнадо. На полу валялись электрические кабели, распахнутые коробки из-под электронных устройств последнего поколения и груды пустых упаковок из-под китайской еды. На столе, среди наваленных в беспорядке журналов и комиксов, располагалось семь мониторов.

На каждом из них демонстрировался фильм. Все разные. И все с выключенной громкостью. Герои двигали губами, не издавая ни звука.

Четырнадцатилетний Ларри Мистери, единственный обитатель домика, сидел перед мониторами и нервно переводил взгляд с одного на другой.





Время от времени он что-то бормотал себе под нос и делал заметки. Вот он прищурился, глядя на персонажей чёрно-белого фильма пятидесятых годов.

— Я съел... зелёного... слона, — произнёс он по слогам, не сводя глаз с безголосых актёров.

Ларри был тощим, как килька, юношей с растрёпанными чёрными волосами. В этот день круги под его глазами были темнее обычного, потому что ночью он не ложился спать. Юноша частенько засиживался за компьютером допоздна, блуждая по Интернету. Однако на сей раз он не сомкнул глаз до рассвета не потому, что безудержно просматривал видеоклипы или читал нескончаемые отзывы о последних моделях сотовых телефонов. Сейчас Ларри был занят очень-очень важным делом.

Почесав затылок, юноша перевёл взгляд покрасневших глаз на другой монитор. Белокурая актриса смотрела прямо в камеру и что-то говорила.

Он прищурился и медленно повторил:

— Цыплята... многие... телевизионные пульты... Нет, слишком трудно. — Он закатил глаза



и издал протяжный стон. — Дурацкий экзамен, — сказал он себе. — Мне никогда его не сдать!

По официальной версии, юноша учился на маркетолога. Лишь некоторые члены его многочисленной и странной семьи (среди которых была также его гениальная двоюродная сестрёнка Агата) знали правду: Ларри учился в «Око Интернешнл», знаменитой школе для детективов.

Сегодня его ожидало поистине трудное испытание — вот почему этой ночью он не ложился спать. Всю предыдущую неделю он не вылезал из-за компьютера, сражаясь в онлайн-видеоигры со сверстниками из разных уголков мира, а когда спохватился, до экзамена оставалось меньше суток. Юноша тотчас бросился навёрстывать упущенное.

Его взгляд остановился на настенных часах.

Два часа дня.

— Не может быть! — завопил, подсакивая, юный детектив. Он толкнул стол коленом, и шаткая стопка компакт-дисков рухнула на пол. — Уже столько времени?! Это конец! Я пропал...



Меньше чем через час Ларри должен был участвовать в видеоконференции, где ему предстояло сдать экзамен по чтению по губам — технике, которую (по крайней мере, если верить его преподавательнице) уважающий себя детектив обязан освоить в совершенстве.

Всю ночь и всё утро юноша тренировался: он просмотрел около двадцати фильмов с выключенным звуком, беспрестанно пытаясь угадать, что говорят актёры. Тем не менее к этому моменту ему не удалось расшифровать ни одной реплики.

Листки бумаги были испещрены бессмысленными обрывками фраз; разумеется, на экзамене Ларри едва ли сумеет выступить лучше. Он опять не получит ни одного балла. Если только...

— Ну конечно! — Юный детектив щёлкнул пальцами. — Мне нужно освобождение от экзамена! Это мой единственный шанс. Скажу, что я болен! Умирую! Грипп... Нет, ещё лучше: запущенная пневмония! Так, ну-ка, где мой пакет со льдом?

— Зачем вам пакет со льдом, агент ЛМ14?





Голос послышался из динамика одного из компьютеров. Ларри вздрогнул и медленно повернулся в ту сторону.

На экране появилось изображение КБ32, преподавательницы чтения по губам. Как большинство учителей из «Око Интернешнл», эта дама вела уроки и опрашивала учеников только в режиме видеоконференции.

— Д-добрый день, — еле слышно прошептал Ларри.

— Я увидела, что вы онлайн, агент, и решила связаться с вами сейчас. Вы уже пообедали? Выспались как следует? Можем начинать?

— Ну, вообще-то, — забормотал он, чтобы хоть чуть-чуть потянуть время, — экзамен только через час...

Дама подняла бровь.

— Часом позже, часом раньше, какая разница? — отрезала она. — Или вы хотите сказать, что относитесь к числу тех ленивых учеников, которые вместо подготовки к проверке занимаются ерундой... а потом пытаются в последнюю минуту выучить всё?

Стивенсон С.
С 80 Агата Мистери. Таинственная роза Альгамбры : роман /
Стив Стивенсон ; пер. с ит. Е. Даровской. — СПб. : Азбука,
Азбука-Аттикус, 2020. — 128 с. : ил. — (Девочка-детектив).
ISBN 978-5-389-09369-0

Наделённая потрясающим чутьём и феноменальной памятью, Агата Мистери мечтает стать писательницей. Но это в будущем, а пока она просто превосходная сыщица! Вместе со своим незадачливым братом Ларри, студентом детективной школы, она путешествует по миру, чтобы решать самые запутанные загадки. А помогают им преданный дворецкий, вредный сибирский кот и множество чудачливых родственников.

Таинственная роза Альгамбры

Гранада, Испания. Ларри и Агата отправляются туда, чтобы выполнить, казалось бы, простейшее задание: обеспечить сохранность розы Альгамбры, редкого цветка, выставленного на Международной ботанической ярмарке. Но то, что обещало быть развлекательной поездкой с осмотром достопримечательностей, превратилось в серьёзную рабочую командировку. Удивительная роза неожиданно исчезает, и юным детективам вместе с дядей — танцовщиком фламенко предстоит разоблачить заказчика вероломного похищения...

УДК 087.5
ББК 84(4Ита)-44

Литературно-художественное издание

Для среднего школьного возраста

СЕРИЯ «ДЕВОЧКА-ДЕТЕКТИВ»

Сэр Стив Стивенсон

АГАТА МИСТЕРИ

ТАИНСТВЕННАЯ РОЗА АЛЬГАМБРЫ

Ответственный редактор *Анастасия Бутина*

Художественный редактор *Татьяна Павлова*

Технический редактор *Валентин Бердник*

Корректоры *Лариса Ершова, Маргарита Ахметова*

Компьютерная вёрстка *Валентина Бердникова*

Главный редактор *Александр Жикаренцев*

ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“» —
обладатель товарного знака АЗБУКА®


115093, Москва, Павловская ул., д. 7, эт. 2, пом. III, ком. № 1

Филиал ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“»
в Санкт-Петербурге

191123, Санкт-Петербург, Воскресенская наб., д. 12, лит. А

ЧП «Издательство „Махаон-Украина“»

Тел./факс: (044) 490-99-01. E-mail: sale@machaon.kiev.ua

Знак информационной продукции (Федеральный закон № 436-ФЗ от 29.12.2010 г.): 

Товар соответствует требованиям ТР ТС 007/2011 «О безопасности продукции, предназначенной для детей и подростков».

Подписано в печать 11.09.2020. Формат издания 60×90^{1/16}.

Печать офсетная. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 8.

Тираж 2500 экз. Заказ №

Дата изготовления 02.10.2020.

Срок службы (годности): не ограничен.

Условия хранения: в сухом помещении.

Отпечатано в России.

Отпечатано в филиале «Тульская типография» ООО «УК» «ИРМА».
300026, г. Тула, пр. Ленина, 109



C-DTD-17392-05-R